

*30th Anniversary Concert Journey*

**Friday, April 26 at 7:30pm**

**Sunday, April 28 at 3pm**

**Calvary Episcopal Church**

**821 S 4th St, Louisville, KY 40203**





# *30th Anniversary Concert*

**Beth Blouin Rutkowski, Narrator**  
**Barbara J. Martin, Interpreter**

## **COURAGE**

*Creep* Radiohead  
Arr. Matthew J. Olson

*I Come from Good People* Robert Seeley  
Philip Littell  
Russ Dunlap, Michael Purintun, David Jones, Scott Medley,  
Tami McGowen, Peggy Wills, Mary Ellen Gafford

*Home* Charlie Smalls  
Arr. A. Beck and M. Spresser  
Kevin Kouba, conductor  
VOK Artistic Director, 1996

*I am but a Small Voice* Odina E. Batnag  
Arr. Roger Whitaker  
Steph Callen & Octa Kellond  
Michael Hayden, Conductor  
VOK Artistic Director, 2002-2005  
(GALA 2008)

*Let the River Run* Carly Simon  
Arr. Craig Hella Johnson  
Max Neblett, Percussion

*All Rights Reserved* David Maddux  
Patti Echsner, Jo Ann Dale, Bryan Gatewood

## HOPE

*Both Sides Now*

Joni Mitchell

Arr. Tim Brent

*Old Friends*

Paul Simon

Arr. Fred Sturm

Inner Voices

*Over the Rainbow*

H. Arlen and E. Y. Harburg

Arr. Russ Robinson

*"Sheltering" from Those Moments*

TJ Cole

A. Rubino and TJ Cole

*What the World Needs Now*

Burt Bacharach

Hal David

Arr. Roger Emerson

## •INTERMISSION•

## JOY

*The Way You Look Tonight*

Jerome Kern

Dorothy Fields

Arr. Kirby Shaw

Inner Voices

*What I did for Love*

Marvin Hamlisch

Edward Kleban

Arr. Anita Kerr





*I Love You/* Arr. Craig Hella Johnson  
*What a Wonderful World*  
Sarah Moses, Michael Purintun, Bern Dee, Chad Reischl,  
Cordell Fulkerson, Brian Beck

*Always look on the Bright Side* Eric Idle  
Arr. Mac Huff  
Lindsay Gilbert, Kelsey Eilers Lynn, Kim McGowen,  
Thomas Farless, Jared Wiley, Matthew Neal,  
Brandon Harwood, Brodie Gress

## **VIGILANCE**

*Never Ever* Robert Seeley  
Philip Littell  
Alise Oliver, conductor  
VOK Artistic Director, 2013-2014

*Prayer of the Children* Kurt Bestor  
Arr. Andrea S. Klouse

*Make Them Hear You* Stephen Flaherty  
Lynn Ahrens  
Arr. Jeff Funk  
Jeff Buhrman, conductor  
VOK Artistic Director, 2015-2019

*This is Who We Are* Mark Burrows  
Alise Oliver, Mary Spencer, Jenna Goin

*If I had a Hammer* Craig Hella Johnson  
Pete Seeger

## **NARRATION CONTRIBUTORS**

Munth Collier

Jo Ann Dale

Tamara Davis

Lisa Gilland

Brodie Gress

Trish Garrison

Judith Skretny

Julia Johnson





**Kimcherie Lloyd, Artistic Director**  
**Daniel D. Martin, Assistant Director and Accompanist**

## **MEMBERSHIP**

### **SOPRANO**

Sara Austin	Shelly Krause
Tamara Davis	Kim McGowen
Britt Dial	Jo Morecraft
Patti Echsner	Becky O'Toole
Kelsey Eilers Lynn	Kate Rose
Jules Eldridge	Anna Rucker
Laura Fields-Grant	Kelly Schroerlucke*
Lindsay Gilbert	Mary Spencer
Jenna Goin	Erin Stevens
Julia Johnson	Maggie Story
Octa Kellond*	Savannah Trebuna
Nickie Kelly	Shar Wilkie
Claude Knott	

### **ALTO**

Dottie Anderson	Madonna Kirby
Antoinette Blair	Amy Long
Kathryn Bookout	Angel Mason
Steph Callen	Tami McGowen
Munth Collier	Sara Moses
Chris Cook	Alise Oliver
Mary Ellen Gafford	Amy Randolph-Couture
Trish Garrison	Taylor Renfro*
Ava George	Michelle Senesac
Shadya George	Francoise Shapero
Lisa Gilland	Judith Skretny
Deena Grimm	Linda Wilhelms
Paula Head	Peggy Wills

## TENOR

Brand Austin  
Brian Beck  
Hilary Brown  
Michael Clark  
Brent Collins  
JoAnn Dale  
Bern Dee  
Cordell Fulkerson  
Lorenzo Goodman  
John Hanson\*

Brandon Harwood  
Cheryl Loeser  
Leo Lopez  
Matthew Neal  
Michael Purintun\*  
Chad Reischl  
Andrew Saltsgaver  
Adrian Silva  
Tom White  
Jared Wiley

## BASS

Steve Adams  
Carlisle Baker  
Adam Caperton  
Norman Dixon  
Russ Dunlap\*  
Thomas Farless  
Travis Franklin  
Bryan Gatewood  
Brent Gettelfinger  
Kelly Goforth  
Brodie Gress  
Bee Harmon

David Jones  
Scott Medley  
Steve Miller  
Apolo Salgado  
Max Neblett  
Khoa Nguyen  
Chris Pickering  
Greg Sopko  
James Starling  
Kevin Taylor  
Eli Young



\*Section Leader





## INNER VOICES

### SOPRANOS

Patti Echsner  
Jo Morecraft  
Anna Rucker  
Mary Spencer  
Shar Wilkie

### TENORS

John Hanson  
Brandon Harwood  
Cheryl Loeser  
Michael Purintun  
Chad Reischl

### ALTOS

Tami McGowen  
Sara Moses  
Alise Oliver  
Erin Stevens

### BASSES

Norman Dixon  
Russ Dunlap  
Steve Miller  
Eli Young

## SILENT VOICES

Kevin Carroll  
David Kelley  
Brian Lowe  
Keelin Lloydsmith

Kate Merchant  
Will Patterson  
Stephen Spanyer  
Karen Strode

## BOARD OF DIRECTORS

Kevin Carroll, Treasurer  
Bern Dee  
Britt Dial, Chair-elect  
Kelsey Eilers  
Lindsay Gilbert, Secretary  
Kelly Goforth  
Brandon Harwood  
David Jones

Steve Miller, President-elect  
Sara Moses  
Max Neblett  
Khoa Nguyen, Chair  
Chad Reischl  
Taylor Renfro  
Mary Spencer  
Peggy Wills, President

*Tito's*  *Handmade*  
VODKA





## *The Last 30 Years*

### **VOICES Artistic Directors**

Tom Stafford (1994-1995)  
Bryan Reiff (GALA 1996)  
Kevin Kouba (1996)  
Kimcherie Lloyd (1996- 2001)  
John Hollins (2001- 2002)  
Michael Hayden (2002- 2005, GALA 2008)  
Shaun Popp (2005-2008)  
David Stone (2008-2009)  
Craig Swatt (2009-2011)  
Matthew Butterfield (2011-2013)  
Philip Morgan (2013)  
Alise Oliver (2013-2014)  
Jeff Buhrman (2015-2019)  
Amanda Boyd (2019-2022)  
Kimcherie Lloyd (2023 -)

### **VOICES Accompanists**

Alice Cash  
Louie Hehman  
John Hollins  
Angie Hopperton  
Daniel Light  
David Majors  
Daniel Martin  
Ethan McCollum  
Joey Sutherland  
Craig Swatt

### **VOICES Interpreters**

Carl Enoch  
Barbara Martin





## *Voices from the Past*

Congratulations on 30 years, Voices of Kentuckiana! When we started this journey back in 1993, my friends and I were at a party. We had recently gone to the Lexington Men's Chorus concert, and someone wondered out loud, "Why don't we have a chorus here in Louisville?" To that, I replied, "If we did have a chorus, I'd like it to be SATB."

I had such great relationships with so many members of the LGBTQ community, that I felt we could definitely have a chorus in which it was not just exclusively men or women in our community.

Before I knew it, I was being asked if I could be the director of the whole idea. And, that's all it was: an idea! However, as good ideas go, it took off like wildfire. We needed a venue and Highland Presbyterian Church offered us their choral room and space on Sunday nights to rehearse. Then, the Connection Bar offered us our first performance venue. Our first rehearsal had more than 70 people showing up excited to sing and make our presence known. There are so many people who made this wonderful dream a reality. I know there are still so many people who continue to support our LGBTQ+ community today in making great music and sharing our true agenda of inclusion and acceptance through loving one another—no matter who you are. To that, I'll say again, congratulations on 30 years. May you continue to grow, accept, and nurture true hope through every person who sings, plays, and listens along with you!

—Thomas Stafford, Founding Artistic Director

Heartiest congratulations and heartfelt gratitude to VOICES of Kentuckiana for three decades of creating harmony! Thank you for being an oasis of joy. The memories are so happy that 25 years truly seem like only yesterday. Thank you for creating and sustaining a legacy of building bridges and of saying, “welcome—you belong!” May your singing and your song continue to inspire, uplift, and carry the voices of all.

With love and hugs from afar, John (1999-2002)

–Dr. John S. Hollins (he/him/his), BM, MCM, DMA

I am happy to extend my congratulations to you regarding your thirty years of “singing harmony to create harmony” in the Kentuckiana region!

I will forever cherish my years as a singing member, Assistant Artistic Director, and Artistic Director of VoK. My most memorable moment was leading the commission and world premiere of Harry Picken’s *Voices Long Silenced Now Speak*. While we have certainly made progress in our quest for equality, equity, and inclusion, may we continue to be “silent no more.”

I wish you all the best in the next thirty years and please know that I am with you in spirit.

–Shaun R. Popp, Ph.D.

I am immensely grateful for my time as the Artistic Director at VOICES of Kentuckiana. Working in such an inclusive and supportive environment, where positive relationships among members of the LGBTQIA2S+ community thrived, was truly inspiring. This experience not only opened doors for my artistic career but also instilled in me the values of inclusivity, persistence, patience and empathy. I am confident that VOICES will continue to flourish, and I wish them the very best in their ongoing growth and success!

–Matthew Butterfield





I am a singer in my soul. I believe in the power and purpose of music, and my experience with VOICES of Kentuckiana was no exception to that power and purpose. It was my great honor to serve as the Artistic and Managing Director for VOICES of Kentuckiana from 2019-2022. In that short time, the VOICES family imprinted my heart in ways I did not know possible. We made music and shared music in new and creative ways as we navigated COVID together. We found unique paths for creating virtual choirs to share light in our community while respecting health and safety protocols. VOICES is a community and a family that provides a safe and loving space for humans to be humans. They lead with love and music, and they actively share light wherever they go. It is a privilege to be a part of this family! Happy 30th Anniversary, VOICES!

—Amanda Boyd



## *In Memoriam*

### **VOICES honors members and friends of the chorus who have passed away over the last 30 years.**

C.J. Dietz	Elaine Murphy
Frank Foltz	Marti Neal
Scott Goldberg	Joe Nord
Charles Gruenberger	Michele Hager-Harrison-Prado
Heidi Hitt	Mac Poitier
Bill Huckabone	Kelly Rose
Nancy Jones	Trisha Smith-Kolb
Jack Kersey	Joey Southerland
Chris Manion	Kato Wilbur
Dixon Martin	Doug Wilkie
Bob McElya	Bruce Wolfschlag
Cathy Morgan	

# DONORS, BUSINESS SPONSORS & GRANTS

## **BENEFACTOR**

**\$5,000 - \$9,999**

David Bartley & Curtis Hawkes  
Republic Bank  
Michael Clark

## **DIRECTOR**

**\$2,500 - \$4,999**

Larry Baumgardner & Marty King/  
KingzImage Photography  
Kentucky Arts Council  
Team Kentucky Non Profit  
Assistance Program

## **PRODUCER**

**\$1,000 - \$2,499**

Bill Lentini & Bourke Accounting  
Britt & Mickey Dial/  
Shaw Pshycological Services  
Patti Echsner & Bette Niemi  
Mark England & Michael Handley/  
England Associates  
Evo Mortgage/Caperton Realty/  
Emerald Title  
Kelly Goforth  
John Hanson  
Scott Medley  
Steve Miller/Nurse Staffing  
Khoa Nguyen & Andrew Winters  
Play Bar  
Michael Purintun  
Wayne Purintun  
Chad Reischl  
Mary Spencer  
Tito's Vodka  
Linda Wilhelms

## **COMPOSER : \$500 - \$999**

Rabbi David Ariel-Joel  
Carlisle Baker & Hilary Brown  
Caesars of Southern IN  
Jerry Chism & Mary Beth Herberg  
Chris Cook  
JoAnn Dale & Carol Uebelhoer  
Tamara Davis  
Norman Dixon & Patrick Owen  
John & Kelsey Eilers Lynn  
Paula Head & Deb Wallace  
David Jones & William Oakley  
Gary White & Jeff Polson  
Rowdy Whitworth/Chill Bar  
Steve Wilkinson & Merrill Lynch

## **PATRON : \$100 - \$499**

Joseph Albrechta  
Lucky Barksdale & Shar Wilkie  
Cory & Derrick Barr-Pulliam  
Richard Barstead & R & R Hair  
Brian Beck & Andrew Saltsgaver  
Katherine Biagi-Rickert  
Randy Blevins & Matthew Porter  
Bart Brenner  
John Brooks & Eric Eaker  
Joel Buno & Paul Wagner  
Troy Burden & Mike Mayo  
Mary Cambron  
Central Presbyterian  
Erica Codey-Rucker  
Brent Collins & Russ Dunlap  
Kay Coyte  
Rick Crowe & Doug Tanner






Bern Dee & Jodi Harris  
Dirty Tease  
Tara Durnil  
Donna Egbert  
Gemma Fetalver  
Jack Francis  
Sam Gee  
Daniel Gifford  
Lisa Gilland & Kate Merchant  
Kim Hansford & John Kim  
Lee Jeffries  
Carissa Jury  
Greg Kamenish & Craig Spears  
Don Kiper & Johnny Langnehs  
Harrison Kirby  
Deena Kleehamer  
Kim Kline  
Katy Kline  
Claudia Knott & Laura Galloway  
Brett & Jan Landow  
Diana Lee  
Tim Lewis  
Kimcherie Lloyd & Connor Smith  
Amy Long  
Ashley Marlin  
Michael Martin &  
Scott Thompason

Materialistic Boutique  
Kim McGowen & Madonna Kirby  
Tami McGowen & Peggy Wills  
Sara & James Moses  
Tiffany Dupont Novack  
Marc Purintun  
Janet Redeford  
Taylor Renfro  
Jim Schorch  
Kim Schroerlucke  
Rita Simmons & Carolyn Weaver  
Sam Smith  
Stephen Spanyer  
Thomas Stafford  
Emma Sterrett-Hong  
Richard Sullivan  
Kat & Kerry Wang  
Sheila Ward  
Scott Warner  
Terra Watkins  
Jenna & Max White  
Nick Wilkerson  
Spencer Wise  
John Worhle

***Raise Your Voice***  
**Join our list of growing supporters**

Scan the QR Code OR Text Carry to "44834"





*These Wizards  
will help you buy  
a dream home!*

*There's no place  
like home, Y'all!*



EMERALD  
TITLE GROUP



NMLS# 1738461



## SONG SPONSORS

### ***Creep***

Sponsored by Stephanie & John Callen

### ***I Come from Good People***

For my Parents, I'm forever grateful for all that you have done and shared with your family and community. Thanks, Scott

### ***Home***

When I think of Home, I think of Caperton Realty!

### ***Both Sides Now***

Sponsored by Steve Miller

### ***Over The Rainbow***

Dedicated to my loved ones and the healing power of music. Kelly S. Goforth

### ***The Way You Look Tonight***

3-13-13, a palindrome. The date that Bette and I got legally married in NYC. It was amazing and brought us great joy!  
-Patti Echsner

### ***I Am But a Small Voice***

No matter how small your voice, sing with the confidence of a tenor...

### ***Look On The Bright Side of Life***

Sponsored by The Wildwood Valley Chickens: "Bawk-bawk, bawk-bawk-bawk-bawk-bawk!"

### ***Never Ever***

Sponsored by the Alto Section

### ***Prayer of the Children***

The first time I heard this powerful song, I was moved. I am so grateful that I was able to share it with my mother before her passing. She quite loved the haunting melody and the demand for peace. As a reading specialist and educator, she spent her life advocating for children. More than 20 years later, it is still just as relevant and powerful. Can you hear their prayer? "Who will help me...?" – Michael Purinton

### ***Make Them Hear You***

Sponsored by the Bass section

### ***This Is Who We Are***

Happy 30th Anniversary to us all. Let the music play on, let our voices soar high, and let the world know - this is who we are!  
– The Sopranos

### ***If I Had A Hammer***

Sponsored by Khoa Nguyen & Andrew Winters





**Congratulations**  
**VOICES**  
of Kentuckiana

on another  
amazing season  
from your friends at



[pandoraprods.org](http://pandoraprods.org)  
502.216.5502



photo by Bill Brymer  
RENT by Jonathan Larson 2023

# Accounting for ALL

- ➔ Tax Preparation  
Individual & Business
- ➔ Payroll Services  
W2s & 1099s
- ➔ Bookkeeping
- ➔ Tax Planning
- ➔ LLC/Corp Formation
- ➔ Projections/Budgeting



 **Bourke Accounting**  
A Louisville Tax & Accounting Firm  
(502) 451-8773  
[www.bourkeaccounting.com](http://www.bourkeaccounting.com)



Locally owned,  
independently  
operated.

FROM THE ROOFLINE

TO THE DOTTED LINE



England Associates  
REALTORS®  
A BETTER WAY  
TO REAL ESTATE



ENGLAND  
ASSOCIATES | REALTORS®

Mark England, Broker/Owner

Selling Louisville's Most DIVERSE Neighborhoods

MarkEngland.com  
502-635-5936

*Making a*  
**BIG DIFFERENCE  
IS EASIER**  
*with a little support.*

---

At Republic Bank, we are committed  
to helping make our communities better  
places to live and work.

That is why we are proud to support  
**VOICES of Kentuckiana.**

**REPUBLIC  
BANK**  
FOUNDATION

502-540-5363

# We make dirty things clean.



And convenient . . .  
with our pick-up  
and delivery services.  
Call for the schedule  
in your neighborhood!

Quality, personalized  
dry cleaning services  
since 1928.



**Parrot Cleaners**  
1133 Ellison Avenue  
Louisville, KY 40204  
502-637-8771



**YOUR ENTERTAINMENT  
DESTINATION**



Must be 21 years or older to gamble. Gambling Problem? Call 1-800-9-WITH-IT. ©2024 Caesars Southern Indiana.



Let's  
**DANCE**  
Louisville



**Will Patterson | 2024 Dancer**

# FAIRNESS CAMPAIGN

Join the Fight for LGBTQ Rights  
in Kentucky!

E-mail your state representatives at  
[Fairness.org/Reps](mailto:Fairness.org/Reps) or scan the QR Code:



Fairness Campaign | 2263 Frankfort Avenue, Louisville 40206 | (502) 893-0788 | [Fairness.org](http://Fairness.org)



# Kingzimage Photography



Photographer for every occasion..  
Weddings, Head Shots, Family Portraits, Couple Shoots,  
Senior Pics, Events/Parties, Real Estate, ect..



Marty King  
martyking@live.com (C)502-523-6969  
www.facebook.com/kingzimage  
www.facebook.com/anotherkingzimage (Event Photos)

PrEP Prevents HIV

**LOOKING?**



**FOR PREP,  
WE'RE LOUISVILLE'S BEST!**

**Kentuckiana's Largest PrEP Provider**

**Non-judgmental • Stigma-free**

**STI/HIV/HEP Testing**

**Affordable for All**



**DERBY CITY  
PrEP CLINIC**

**(502) 546-6069**

1101 East Washington St., Ste. A  
Louisville, KY 40206



**Most Health Insurance Plans Accepted • Financial Aid Available**



LOUISVILLE  
PRIDE 5K  
JUNE

DERBY  
DRAG  
SHOW  
APRIL



LOUISVILLE  
PRIDE  
FESTIVAL  
SEPTEMBER



MAKE MEMORIES  
WITH US

[www.louprideky.org](http://www.louprideky.org)  
[@louprideky](https://twitter.com/louprideky)